

[...]

33.224/II/PN
FD/MM

Mijnheer de Directeur,

Ter zitting van 18 oktober 2001 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een Nederlandstalig particulier werd ingediend tegen de Waalse Maatschappij voor Watervoorziening, dewelke enkel in het Frans vermeld wordt in de Witte Alfabetische Gids boekdeel 8B en boekdeel 1, uitgave 2001, waar het bedrijf actief is in de vier taalgrensgemeenten Moeskroen, Komen-Waasten, Vloesberg en Edingen.

Bij nazicht van de Witte Telefoongids blijken er inderdaad geen Nederlandstalige vermeldingen voor te komen van de desbetreffende Waalse Maatschappij voor Watervoorziening.

Uit de inlichtingen ingewonnen bij ITT Promedia blijkt dat de telefoongidsen worden samengesteld op basis van bij Belgacom, in het kader van het KB van 15 juli 1994 op de uitgave van telefoongidsen, aangekochte bestanden aangaande de telefoonabonnees. Ieder abonnee wordt door de commerciële dienst van Promedia cv gecontacteerd met de vraag of zij:

- enkel de kosteloze vermelding
- een bijkomende vermelding (tegen betaling)
- een advertentie

wensen geplaatst te zien.

Dit heeft voor gevolg dat wanneer men in de twee talen vermeld wil worden, men een extra-vermelding (naast de gratis aangeboden vermelding) moet vragen.

De VCT is van oordeel dat de openbare diensten erover moeten waken dat wanneer zij in telefoongidsen worden vermeld, zelfs al betreft het een kosteloze vermelding aangeboden door de uitgever van de gids, dit overeenkomstig de taalwetgeving gebeurt, temeer omdat de mogelijkheid van een bijkomende vermelding door de uitgever, in casu Promedia cv, wordt voorzien (adviezen 28.016, 28.172, 29.118 en 29.210/II/PN van 4 juni 1998).

Artikel 11 § 2^e paragraaf van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), bepaalt dat in de taalgrensgemeenten de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn, in het Nederlands en in het Frans worden gesteld.

De VCT oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Zij verzoekt u, met het oog op een correcte vermelding in de volgende editie van de Witte Alfabetische Gids, het gevolg mee te delen dat u aan dit advies zal geven.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS